



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **446/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Neufestlegung der Gebühren für die Benützung
des Josef-Resch-Hauses in Innichen mit Wirkung
1. Oktober 2025**

OGGETTO:

**Rideterminazione dei canoni per l'utilizzo del
Centro Josef Resch a San Candido con decorrenza
1 ottobre 2025**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

25.09.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 21.03.2024, mit welchem die aus 24 Artikeln bestehende Verordnung über die Benützung des Josef-Resch-Hauses genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 276/2010 vom 09.11.2010, mit welchem die Gebühren für die Benützung des Josef-Resch-Hauses in Innichen zum letzte Mal aktualisiert worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass seitdem mehr als 14 Jahre vergangen sind, in denen sich die Rahmenbedingungen sowohl wirtschaftlich als auch strukturell verändert haben;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die Tarife neu festlegen zu müssen;

HERVORGEHOBEN, dass der Verantwortliche des Lizenzamtes der Gemeinde Innichen in enger Zusammenarbeit mit dem Hausmeister des Josef-Resch-Hauses die bestehende Tarifstruktur eingehend überprüft hat. Ziel war es, eine Gebührenordnung zu entwickeln, die den heutigen Anforderungen an Transparenz, Fairness und Wirtschaftlichkeit gerecht wird. Dabei wurden folgende Aspekte berücksichtigt:

Detailliertere und transparentere Tarifstruktur: Die neue Regelung enthält klare Definitionen der Gebühren für unterschiedliche Nutzungskategorien, sodass für die Nutzerinnen und Nutzer nachvollziehbar ist, wie sich die Kosten zusammensetzen;

Anpassung an aktuelle Gegebenheiten: Räumlichkeiten und Ausstattung des Hauses wurden in den letzten Jahren modernisiert und erweitert. Die neue Tarifordnung berücksichtigt diese Veränderungen, um eine gerechte Kostenverteilung zu gewährleisten;

Berücksichtigung der Inflation: Um die wirtschaftliche Tragfähigkeit der Einrichtung sicherzustellen, wurde die Gebührenanpassung auch inflationsbedingt vorgenommen. Der Verbraucherpreisindex ohne Tabakwaren für Haushalte von Arbeitern und Ange-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 21.03.2024, con la quale è stato approvato il regolamento relativo all'utilizzazione del Centro Josef Resch, composto da 24 articoli,

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 276/2010 del 09.11.2010, con la quale sono stati aggiornati per l'ultima volta i canoni per l'utilizzo del Centro Josef Resch;

PRESO ATTO che da allora sono trascorsi più di 14 anni, durante i quali le condizioni quadro sono cambiate sia dal punto di vista economico sia strutturale;

RITENUTO pertanto necessario procedere a una nuova determinazione delle tariffe;

EVIDENZIATO che il responsabile dell'Ufficio Licenze del Comune di San Candido, in stretta collaborazione con il custode del Centro Josef Resch, ha esaminato approfonditamente la struttura tariffaria esistente. L'obiettivo è stato quello di sviluppare un regolamento tariffario che risponda alle esigenze attuali di trasparenza, equità e sostenibilità economica. Sono stati considerati i seguenti aspetti:

Struttura tariffaria più dettagliata e trasparente: il nuovo regolamento contiene definizioni chiare delle tariffe per le diverse categorie di utilizzo, in modo che gli utenti possano comprendere come si compongono i costi.

Adeguamento alle condizioni attuali: negli ultimi anni gli spazi e le dotazioni del Centro sono stati modernizzati e ampliati. Il nuovo regolamento tariffario tiene conto di questi cambiamenti per garantire una distribuzione equa dei costi.

Considerazione dell'inflazione: per assicurare la sostenibilità economica della struttura, l'adeguamento delle tariffe è stato effettuato anche tenendo conto dell'inflazione. L'indice dei prezzi al consumo senza tabacchi per le famiglie di operai e impiegati

stellten (Bozen) ist im Zeitraum von Januar 2011 bis Dezember 2024 um 38,6 % gestiegen (Quelle: Landesinstitut für Statistik ASTAT).

NACH EINSICHTNAHME in den unterbreiteten Vorschlag;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass der Vorschlag sichergestellt, dass die Betriebskosten des Josef-Resch-Hauses zu einem angemessenen Teil gedeckt werden können, ohne die Nutzer übermäßig zu belasten. Die Anpassung trägt zur langfristigen Erhaltung und Funktionsfähigkeit der Einrichtung bei. Zudem fördert die transparente Tarifgestaltung das Vertrauen der Öffentlichkeit und der Veranstalter, da die Gebühren nachvollziehbar und gerecht kalkuliert sind;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185

(Bolzano) è aumentato del 38,6% nel periodo da gennaio 2011 a dicembre 2024 (fonte: Istituto provinciale di statistica ASTAT).

DOPO AVER PRESO VISIONE della proposta presentata;

ESAURITA la discussione;

CONSTATATO che la proposta garantisce che i costi di gestione del Centro Josef Resch possano essere coperti in modo adeguato, senza gravare eccessivamente sugli utenti. L'adeguamento contribuisce alla conservazione e funzionalità a lungo termine della struttura. Inoltre, la trasparente definizione delle tariffe favorisce la fiducia del pubblico e degli organizzatori, poiché le tariffe sono calcolate in modo chiaro ed equo,

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e

und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

rHAMP4WagiN4wU7ZIKZhtWObjUR+OgwdHxzDHzcW0=

6d0uKceJxZOpIXGi9+7KAlutXwY/G1sQHjWy1eOj3o=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. mit Wirkung 1. Oktober 2025 die Gebühren für die Benützung des Josef Resch-Hauses gemäß beiliegender Aufstellung, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, festzulegen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge :

1. di determinare, con decorrenza 1 ottobre 2025, i canoni per l'utilizzo del Centro Josef Resch secondo l'allegato prospetto che costituisce parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die neuen Gebühren mit 01.10.2025 in Kraft treten können.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché i nuovi canoni possano entrare in vigore con decorrenza 01.10.2025.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
